

| Chambre des Représentants |                           | Kamer der Volksvertegenwoordigers |                        |
|---------------------------|---------------------------|-----------------------------------|------------------------|
| Session de 1934-1935      | N° 105                    |                                   | Zittingsjaar 1934-1935 |
|                           | SEANCE<br>du 4 avril 1935 | VERGADERING<br>van 4 April 1935   |                        |

**PROJET DE LOI**  
instituant la Société Nationale pour l'achèvement  
de la Jonction Nord-Midi.

**PROJET**  
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

**ARTICLE PREMIER.**

*Objet de la Société.*

Il est institué au Ministère des Transports — sous la dénomination de Société Nationale pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi — un organisme chargé des travaux d'achèvement de la Jonction Nord-Midi ainsi que de la mise en valeur et de la réalisation des terrains expropriés en vue de cette entreprise.

Sont également compris dans l'objet social tous travaux et tous accords avec la Société Nationale des Chemins de fer belges destinés à l'aménagement des gares du Nord et du Midi, dans la mesure où les travaux à exécuter résultent de l'établissement de la Jonction Nord-Midi.

Il en est de même de toutes autres opérations analogues qui pourraient être confiées à la Société par arrêté royal.

**ART. 2.**

*Nature de la Société.*

La Société Nationale pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi est un établissement public. Il possède la personnalité civile. Sa gestion est soumise annuellement à la Cour des Comptes.

(1) Voir :

*Documents du Sénat :*

1934-1935, n° 55 : Proposition de loi de M. Waucquez.

— — — , n° 68 : Rapport de M. Waucquez.

*Annales du Sénat :*

Séances des 14 mars, 2 et 3 avril 1935.

**WETSONTWERP**  
tot instelling van de Nationale Maatschappij  
voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding.

**ONTWERP**  
DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT (1).

**EERSTE ARTIKEL.**

*Doel der Maatschappij.*

Bij het Ministerie van Verkeerswezen — onder de benaming Nationale Maatschappij voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding — wordt een organisme opgericht, belast met de voltooiingswerken der Noord-Zuidverbinding, met het oog op den aanleg en de te geldemaking van de voor deze onderneming onteigende gronden.

In het maatschappelijk doel zijn eveneens begrepen alle werken en alle overeenkomsten met de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, bestemd voor de inrichting der Noord- en Zuidstations, in de mate waarin de uit te voeren werken verband houden met de uitvoering van de Noord-Zuidverbinding.

Dit geldt eveneens voor alle andere dergelijke verrichtingen die bij Koninklijk besluit aan de Maatschappij mochten opgedragen worden.

**ART. 2.**

*Aard der Maatschappij.*

De Nationale Maatschappij voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding is een openbare inrichting. Zij bezit rechtspersoonlijkheid. Haar beheer wordt jaarlijks aan het Rekenhof voorgelegd.

(1) Zie :

*Documenten van den Senaat :*

1934-1935, n° 55 : Wetsvoorstel van den heer Waucquez.

— — — , n° 68 : Verslag van den heer Waucquez.

*Handelingen van den Senaat :*

Vergaderingen van 14 Maart, 2 en 3 April 1935.

## ART. 3.

*Apports.*

L'Etat fait apport à la Société des terrains expropriés par lui ou pour son compte en vue de l'exécution du dit travail.

## ART. 4.

*Administration.*

L'Etat met ses fonctionnaires à la disposition de la Société, qui est administrée par un Conseil composé des délégués de ses Départements intéressés.

## ART. 5.

*Péage.*

La Société est autorisée à percevoir des redevances de passage dont le montant est approuvé par arrêté royal.

## ART. 6.

*Emprunt.*

La Société est autorisée, moyennant approbation par arrêté royal, à emprunter à concurrence de 300 millions de francs avec garantie de l'Etat.

## ART. 7.

*Règlement organique.*

Le règlement organique de la Société sera approuvé par arrêté royal.

## ART. 8.

A la demande et sur proposition du Ministre des Transports, la Société est autorisée à poursuivre les expropriations nécessaires à l'exécution de son objet social, conformément aux lois des 28 juin 1930 et 3 janvier 1934.

Bruxelles, le 3 avril 1935.

*Le Président du Sénat,*

*Les Secrétaires,*

## ART. 3.

*Inbrengen.*

De Staat geeft als inbreng aan de Maatschappij de door hem of voor zijn rekening, met het oog op de uitvoering van bedoeld werk, onteigende gronden.

## ART. 4.

## LOJ DE TROON

De Staat stelt zijn ambtenaren ter beschikking van de Maatschappij, die wordt beheerd door een Raad bestaande uit afgevaardigden zijner betrokken Departementen.

## ART. 5.

*Weggeld.*

De Maatschappij wordt gemachtigd de weggelden te innen, waarvan het bedrag bij Koninklijk besluit is goedgekeurd.

## ART. 6.

*Leening.*

Mits goedkeuring bij Koninklijk besluit, is de Maatschappij gemachtigd, met den waarborg van den Staat, tot beloop van 300 miljoen frank te leenen.

## ART. 7.

*Organiek reglement.*

Het organiek reglement van de Maatschappij wordt bij Koninklijk besluit goedgekeurd.

## ART. 8.

Op verzoek en op voorstel van den Minister van Verkeerswezen, is de Maatschappij gemachtigd de onteigeningen voort te zetten, die noodig zijn voor de uitvoering van haar maatschappelijk doel, overeenkomstig de wetten van 28 Juni 1930 en 3 Januari 1934.

Brussel, 3 April 1935.

*De Voorzitter van den Senaat,*

*De Secretarissen,*

Maurice LIPPENS.

R. LEYNIERS.  
Jos. VAN ROOSBROECK

| SESSION DE 1934-1935.               | I                           |                                   | ZITTINGSJAAR 1934-1935.              |
|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Projet, N° 105.<br>Rapport, N° 130. | Séance du 16<br>avril 1935. | Vergadering van<br>16 April 1935. | Ontwerp, Nr 105.<br>Verslag, Nr 130. |

PROJET DE LOI instituant la Société Nationale  
pour l'achèvement de la jonction Nord-Midi.

AMENDEMENTS présentés par le GOVERNEMENT.

#### ARTICLE PREMIER.

Alinéa 1 : SUBSTITUER AUX TERMES "Société Nationale pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi" LES TERMES "Office National pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi".

Alinéa 2 : SUBSTITUER AUX TERMES "L'objet social" LES TERMES "la mission de l'Office".

Alinéa 3 : SUBSTITUER AUX TERMES "La Société" LE TERME "l'Office".

#### ART. 2.

SUBSTITUER AUX TERMES "La Société Nationale" LES TERMES "l'Office National".

#### ART. 3.

1.-SUBSTITUER AUX TERMES "fait apport à la Société" LES TERMES "cède à l'Office".

2.-INTEROALER APRES LE MOT "Société" LES TERMES "l'ensemble des droits lui appartenant sur".

3.-SUBSTITUER AU TERME "des" terrains, LE TERME "les" terrains.

A L'ARTICLE 3 (ancien) EST DONC SUBSTITUE LE TEXTE SUIVANT :

"L'Etat cède à l'Office l'ensemble des droits "lui appartenant sur les terrains expropriés "par lui ou pour son compte en vue de l'exécution dudit travail."

#### ART. 4.

SUBSTITUER AUX TERMES "la Société" LES TERMES "l'Office".

#### ART. 5.

SUBSTITUER AUX TERMES "la Société" LE TERME "l'Office".

#### ART. 6.

SUBSTITUER AUX TERMES "la Société" LE TERME "l'Office".

#### ART. 7.

LIBELLER L'ARTICLE COMME SUIIT :

"Les statuts ainsi que le règlement organique de l'Office seront approuvés par Arrêté Royal."

LE MINISTRE DES TRANSPORTS,

WETSONTWERP tot instelling van de Nationale Maatschappij voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding.

AMENDEMENTEN door de REGERING ingediend.

#### EERSTE ARTIKEL.

Alinéa 1 : DE WOORDEN "Nationale Maatschappij voor de voltooiing der Noord-Zuidverbinding" VERVANGEN DOOR : "Nationaal Ambt voor de voltooiing van de Noord-Zuidverbinding".

Alinéa 2 : DE WOORDEN "Maatschappelijk doel" VERVANGEN DOOR "de zending van het ambt".

Alinéa 3 : DE WOORDEN "de Maatschappij" VERVANGEN DOOR "het Ambt".

#### ART. 2.

DE WOORDEN "De Nationale Maatschappij" VERVANGEN DOOR "Het Nationaal Ambt".

#### ART. 3.

1.-DE WOORDEN "geeft als inbreng aan de Maatschappij" VERVANGEN DOOR "doet afstand aan het Ambt".

2.-NA HETWOORD "Maatschappij" DE WOORDEN INSCHAKELEN "van het gezamenlijke zijner rechten op".

3.-

ARTIKEL 3 KRIJGT DERWIJZE VOLGENDEN TEKST :

"De Staat doet afstand aan het Ambt van het "gezamenlijke zijner rechten op de door hem of "voor zijne rekening, met het oog op de uitvoering van bedoeld werk, onteigende gronden."

#### ART. 4.

DE WOORDEN "de Maatschappij" VERVANGEN DOOR "het Ambt".

#### ART. 5.

DE WOORDEN "de Maatschappij" VERVANGEN DOOR "het Ambt".

#### ART. 6.

DE WOORDEN "de Maatschappij" VERVANGEN DOOR "het Ambt".

#### ART. 7.

DIT ARTIKEL VERVANGEN DOOR DEN TEKST HIerna :

"De statuten en het organiek reglement van het Ambt zullen bij Koninklijk besluit worden goedgekeurd."

DE MINISTER VAN VERKEERSWEZEN,

P.H. SPAAK.

| SESSION DE 1934-1935.                          | II                             |                                      | ZITTINGSJAAR 1934-1935.                         |
|------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Projet, N° 105.<br>Rapport, N° 130.<br>Am., I. | Séance<br>du 16 avril<br>1935. | Vergadering<br>van 16 April<br>1935. | Ontwerp, Nr 105.<br>Verslag, Nr 130.<br>Am., I. |

PROJET DE LOI instituant la Société Nationale  
pour l'achèvement de la jonction  
Nord-Midi.

-----  
AMENDEMENT proposé par la COMMISSION.

-----  
ART. 6. Emprunt.

L'Office est autorisé, moyennant approba-  
tion par Arrêté Royal, à emprunter à concu-  
rence de 400 millions de francs avec garantie  
de l'Etat.

WETSONTWERP tot instelling van de Nationale  
Maatschappij voor de voltooiing  
der Noord-Zuidverbinding.

-----  
AMENDEMENT door de COMMISSIE ingediend.

-----  
ART. 6. Leening.

Het Bureau wordt gemachtigd, mits goedkeuring  
bij Koninklijk Besluit, eene leening aan te  
gaan, met waarborg van den Staat, ten bedrage  
van 400 millioen frank.